ПРИНЦИПЫ ЭТИЧЕСКОЙ РЕГЛАМЕНТАЦИИ КОНТРОЛЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЛАТИНСКОМУ ЯЗЫКУ СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ

И. Н. Илларионова ✉

Ярославский государственный медицинский университет, Ярославль, Россия

В статье раскрываются основные этические принципы организации контрольных мероприятий на занятиях по латинскому языку в системе высшего медицинского образования. Приводится анализ данных, полученных в ходе анкетирования студентов-первокурсников медицинского университета. Несмотря на то что большинство участников опроса считают курс латинского языка важным для изучения медицины, далеко не все обучающиеся готовы к контролю подготовленных заданий на каждом занятии. Автор приводит мнения студентов о предлагаемых на занятиях формах контроля, об отношении к домашним заданиям. В статье также описываются этические проблемы, возникающие при проведении контрольных работ, например, академическое мошенничество, и трудности, связанные с их устранением. Выделены важные формы и функции контроля. Приведены основные требования, предъявляемые к организации контроля. Подчеркивается важность объективности и регулярности проведения контрольных работ.

Ключевые слова: этические принципы организации контроля, контроль знанийм и навыков, требования к проведению контроля, этические проблемы проведения контрольных работ

✉ **Для корреспонденции:** Ирина Николаевна Илларионова
ул. Революционная, д. 5, г. Ярославль, 150000, Россия; irina.illarionova@list.ru

Статья поступила: 21.07.2026 **Статья принята к печати:** 28.07.2026 **Опубликована онлайн:** 12.08.2026

DOI: 10.24075/medet.2026.020

Авторские права: © 2026 принадлежат авторам. **Лицензиат:** РНИМУ им. Н. И. Пирогова. Статья размещена в открытом доступе и распространяется на условиях лицензии Creative Commons Attribution (CC BY) (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

PRINCIPLES OF ETHICAL REGULATION OF KNOWLEDGE CONTROL WHILE TEACHING THE LATIN LANGUAGE TO MEDICAL STUDENTS

Illarionova IN ✉

Yaroslavl State Medical University, Yaroslavl, Russia

This article reviews the core ethical rules for assessing knowledge of students during Latin language classes in medical universities. The text analyzes the survey results of first-year medical students. Even though most survey participants think Latin is important for medical studies, not all students are ready for their homework to be assessed during every class. The author presents the opinions of students about in-class testing and their attitude to homework. The article also describes the ethical issues that arise during tests, such as academic cheating, and the difficulties associated with their elimination. Essential forms and functions of control are found out. The basic requirements for control organization are presented. It is emphasized that tests must be unbiased and done on a regular schedule.

Keywords: ethical principles of control organization, control of knowledge and skills, requirements for conducting control, ethical issues of conducting control works

✉ **Correspondence should be addressed:** Iina N Illarionova
Revolutsionnaya St., 5, Yaroslavl, 150000, Russia; irina.illarionova@list.ru

Received: 21.07.2026 **Accepted:** 28.07.2026 **Published online:** 12.08.2026

DOI: 10.24075/medet.2026.020

Copyright: © 2026 by the authors. **Licensee:** Pirogov University. This article is an open access article distributed under the terms and conditions of the Creative Commons Attribution (CC BY) license (https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

Одно из ключевых направлений деятельности Ярославского государственного медицинского университета (миссия Университета) сформулировано следующим образом: «Обеспечение современного качественного медицинского, фармацевтического, психологического и социального образования…» [1].

Большая медицинская энциклопедия дает следующее определение медицинского образования: «Медицинское образование — это система подготовки медицинских кадров, обеспечивающая изучение общеобразовательных и специальных дисциплин, а также овладение необходимыми практическими навыками» [2].

Подготовка медицинских кадров, иначе говоря, обучение, — это процесс передачи и активного усвоения знаний, навыков и умений, а также способов познавательной деятельности [3]. Непременной составляющей процесса обучения является, как известно, контроль усвоения знаний и формирования навыков и умений.

Организация и проведение контрольных мероприятий в Ярославском государственном медицинском университете определяются внутренними нормативными актами. Во-первых, мы руководствуемся Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся. Этот документ регламентирует требования к подготовке, организации и проведению текущего контроля и всех форм промежуточной аттестации [4]. Во-вторых, мы опираемся на Положение о рейтинговой системе оценки учебных достижений обучающихся по образовательным программам высшего образования. Этот документ является основой для разработки кафедральной методики рейтинговой оценки учебных достижений обучающихся [5], которая, в свою

очередь, призвана обеспечить объективную, регулярную, дифференцированную оценку поэтапного освоения обучающимися дисциплины «Латинский язык».

Требования к организации образовательного процесса, определенные Законом РФ «Об образовании», а также локальными нормативными актами, представляют собой формальные принципы этической регламентации учебного процесса. Их корректное выполнение высоконравственным преподавателем отражает ее глубинное содержание, основу которого составляют «… мораль, нравственность, нравственная культура педагога, нравственная деятельность, ситуация нравственного выбора» [6].

Контроль знаний, навыков и умений в современной дидактике определяет, с одной стороны, организацию процесса обучения, с другой — соотношение достигнутых результатов с поставленными целями обучения [3]. Здесь необходимо отметить специфику дисциплины «Латинский язык», целью изучения которой является освоение медицинской терминологии. И. А. Зимняя подчеркивает, что успешное изучение языка определяется «взаимодействием трех факторов — знанием единиц языка и правил их сочетания, навыками пользования этими единицами и … умением использовать имеющиеся знания … в новой ситуации» [7]. Усилия преподавателей латинского языка направлены на организацию усвоения студентами фонетических и лексико-грамматических знаний, навыков и умений, необходимых им для грамотного владения анатомической, клинической и фармацевтической терминологией [8].

ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ ЭТИЧЕСКОЙ РЕГЛАМЕНТАЦИИ КОНТРОЛЯ

В рамках исследования решались следующие задачи:

1) проанализировать этические основы организации и проведения текущего контроля качества освоения медицинской терминологии на занятиях по латинскому языку;
2) выяснить мнения обучающихся по теме исследования;
3) выделить этические проблемы и определить пути их решения. Исследование проводилось с использованием анкетирования. В опросе приняли участие 100 студентов 1-го курса лечебного, педиатрического и стоматологического факультетов. Мы обратились к студентам с вопросами, касающимися важности проведения систематического контроля навыков и умений, использования разнообразных форм контроля на практических занятиях, интеграции рейтинговой системы оценки учебных достижений студентов в процесс обучения латинскому языку, отношения обучающихся к выполнению домашних заданий и т.д.

В процессе анализа ответов были получены следующие количественные и качественные данные.

Подавляющее большинство обучающихся (82%) считают курс латинского языка важным для дальнейшего обучения в медицинском университете. 13% респондентов не относят латынь к первостепенным по важности дисциплинам. 5% затруднились ответить на этот вопрос.

Половина опрошенных студентов (50%) не считает нужным проводить контроль на каждом занятии. В то же время 46% отметили необходимость проведения систематического контроля навыков и умений на каждом занятии. И 4% первокурсников «предлагают» ограничиться проведением контроля только на зачете.

Среди используемых на занятиях форм текущего контроля наибольшую привлекательность для обучающихся (61%) представляют письменные тесты. 42% обучающихся предпочитают письменные опросы. 16% желают отчитываться по терминологии устно; 12% хотели бы выступать с докладами и рефератами; 2% не выразили каких-либо предпочтений.

Практически половина участников анкетирования (51%) находят полезной интеграцию рейтинговой системы в обучение латинскому языку. Они отмечают важность рейтинга для успеваемости: «рейтинг дисциплинирует и требует систематической подготовки, что необходимо для получения качественных знаний». 40% студентов «готовы хорошо учиться в любых условиях», поэтому рейтинговая система для них не имеет особого значения. 5% считают рейтинг «бесполезным», 4% затруднились ответить на этот вопрос.

Требование преподавателя выполнять домашние задания к каждому занятию вызывает у наших студентов неоднозначное отношение: 62% обучающихся считают, что «домашние задания нужны, так как повышают качество усвоения материала»; 31% студентов готовы заниматься дополнительно, «но без строгих требований»; 5% считают домашнюю работу «лишней нагрузкой»; 2% студентов затруднились ответить на этот вопрос.

Для некоторых студентов, особенно в первом семестре, занятия по латинскому языку — стрессовая ситуация: они никогда не изучали этот язык и испытывают страх при написании теста, письменного опроса или контрольной работы. Возможно, по этой причине или потому, что так было принято в школе, первокурсники прямо во время контрольных мероприятий могут задать прямой вопрос, например, о форме слова или переводе термина. Приходится убеждать их в том, что контрольная работа — это возможность проверить свои знания, поэтому проявление поддержки со стороны преподавателя (подсказки) в данный момент недопустимо. Мы готовы им помочь, ответить на вопросы, посоветовать учебные материалы, но, безусловно, не во время контрольной работы.

Пожалуй, главная этическая проблема при организации контроля на практических занятиях — это академическое мошенничество (проще говоря — списывание). Мы не можем на практическом занятии попросить сдать смартфон или смарт-часы, не можем даже сделать попытку заглянуть под стол, не можем приблизиться и допустить тактильный контакт. В условиях создавшейся «ситуации нравственного выбора» [6] требуется действовать спокойно, тактично и профессионально. Ссылаясь на принятые в университете правила выполнения контрольных работ, напоминаем студенту о необходимости работать самостоятельно и предлагаем написать новый вариант теста или контрольной работы.

Из проведенного исследования можно сделать следующие выводы.

1. В основе грамотной организации контроля изучения латинского языка лежит соблюдение основных этических принципов, к которым относится, прежде всего, строгое соблюдение требований федеральных и локальных нормативных актов, а также разработанной на кафедре методики рейтинговой оценки учебных

достижений обучающихся. С основными положениями этих документов знакомим студентов на первом занятии по дисциплине.

2. Реализуя практическую направленность дисциплины «Латинский язык», преподаватель на каждом занятии с целью формирования терминологической грамотности обучающихся организует различные формы контроля навыков и умений: письменные тесты, письменные и устные опросы, контрольные работы. Для развития кругозора и повышения культурно-образовательного уровня могут быть использованы задания по подготовке докладов и рефератов.
3. Преподаватель готов оказать обучающимся поддержку в преодолении трудностей, возникающих при изучении латинского языка, стимулируя их самостоятельность в выполнении контрольных заданий. Известный отечественный педагог-психолог П. Ф. Каптерев подчеркивал: «Всех учить одинаково, не видоизменяя метода, невозможно» [9]. Так, для обеспечения индивидуального подхода в обучении мы организуем, например, индивидуальные текущие консультации.
4. Этические проблемы, возникающие в процессе проведения контрольных мероприятий, мы стараемся решать терпеливо и тактично, не нарушая комфортную академическую атмосферу и не ограничивая личной свободы обучающегося.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Контроль — это важный ответственный этап учебного процесса, требующий от преподавателя многогранной учебной и методической работы. К организации контрольных мероприятий в учебном процессе предъявляются определенные требования, среди которых объективность, регулярность, а также ясность и четкость формулировки контрольных заданий [10]. Не менее важным требованием к организации контроля является его систематичность. Только регулярная проверка успешности изучения каждого раздела дисциплины позволит гарантировать качественное формирование навыков и умений по латинскому языку, обеспечить терминологическую грамотность обучающихся.

Целесообразно организованный контроль способен выполнять в учебном процессе важные функции — проверочную, корректирующую, развивающую, воспитательную, методическую. Подчеркнем, что наиболее важной является все же проверочная функция, реализация которой позволяет не только определить результаты деятельности как обучаемых, так и обучающих, но и оценить состояние учебно-воспитательной работы всего учебного заведения, а также меры по ее совершенствованию [3].

Литература

1. Миссия Ярославского государственного медицинского университета. Режим доступа: https://edu.ysmu.ru/ (дата обращения: 20.03.2026).
2. Большая медицинская энциклопедия под редакцией Б. В. Петровского. Режим доступа: https://web.archive.org/ (дата обращения: 01.06.2026).
3. Романцев Г. М., Федоров В. А., Осипова И. В., Тарасюк О. В. Словарь. Профессионально-педагогические понятия / под ред. Г. М. Романцева. Екатеринбург: Изд-во Рос. гос. проф.-пед. ун-та, 2005; 456 с.
4. Положение о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по образовательным программам высшего образования — программам бакалавриата, программам специалитета. Ярославль: ЯГМУ, 2026. Режим доступа: https://edu.ysmu.ru/ (дата обращения: 20.03.2026).
5. Положение о рейтинговой системе учебных достижений обучающихся по образовательным программам высшего образования-программам бакалавриата, программам специалитета. Ярославль: ЯГМУ, 2026. Режим доступа: https://edu.ysmu.ru/ (дата обращения: 20.03.2026).
6. Андреев В. И. Педагогическая этика: инновационный курс для нравственного саморазвития. Казань: Центр инновационных технологий, 2012; 272 с.
7. Зимняя И. А. Психологические аспекты обучения говорению на иностранном языке: пособие для учителей средней школы. Москва: Просвещение, 1978; 158 с.
8. Илларионова И. Н. О роли словарей в формировании терминологической грамотности студентов-медиков (из опыта работы). Иностранные языки в медицинском вузе: проблемы и перспективы. Сборник материалов конференции. Воронеж: Издательско-полиграфический центр «Научная книга». 2024; 3: 59–63.
9. Культура и личность как факторы воспитания и познания. Ребенок и школа: опыт плодотворного взаимодействия (по трудам П. Ф. Каптерева). Москва: Амрита-Русь: ИД Шалвы Амонашвили, 2023; 276 с. (Антология гуманной педагогики).
10. Щукин А. Н. Обучение иностранным языкам: Теория и практика: уч. пособие для преподавателей и студентов. 2-е изд. Москва: Филоматис, 2006; 480 с.

References

1. Missiya Yaroslavskogo gosudarstvennogo meditsinskogo universiteta. Available from URL: https://edu.ysmu.ru/ (accessed: 20.03.2026). Russian.
2. Bol'shaya Meditsinskaya Entsiklopediya pod redaktsiyey Petrovskogo BV. Available from URL: https://web.archive.org/ (accessed: 01.06.2026). Russian.
3. Romantsev GM, Fedorov VA, Osipova IV, Tarasyuk OV. Slovar'. Professional'no-pedagogicheskiye ponyatiya. Pod red. GM Romantseva. Yekaterinburg: Izd-vo Ros. gos. prof.-ped. un-ta, 2005; 456 s. Russian.
4. Polozheniye o tekushchem kontrole uspevayemosti i promezhutochnoy attestatsii obuchayushchikhsya po obrazovatel'nym programmam vysshego obrazovaniya — programmam bakalavriata, programmam spetsialiteta. Yaroslavl': YAGMU, 2026. Available from URL: https://edu.ysmu.ru/ (accessed: 20.03.2026). Russian.
5. Polozheniye o reytingovoy sisteme uchebnykh dostizheniy obuchayushchikhsya po obrazovatel'nym programmam vysshego obrazovaniya-programmam bakalavriata, programmam spetsialiteta. Yaroslavl': YAGMU, 2026. Available from URL: https://edu.ysmu.ru/ (accessed: 20.03.2026). Russian.
6. Andreyev VI. Pedagogicheskaya etika: innovatsionnyy kurs dlya nravstvennogo samorazvitiya. Kazan': Tsentr innovatsionnykh tekhnologiy, 2012; 272 s. Russian.

7. Zimnyaya IA. Psikhologicheskiye aspekty obucheniya govoreniyu na inostrannom yazyke: posobiye dlya uchiteley sredney shkoly. Moskva: Prosveshcheniye, 1978; 158 s. Russian.
8. Illarionova IN. O roli slovarey v formirovanii terminologicheskoy gramotnosti studentov-medikov (iz opyta raboty). Inostrannyye yazyki v meditsinskom vuze: problemy i perspektivy. Sbornik materialov konferentsii. Voronezh: Izdatel'sko-poligraficheskiy tsentr «Nauchnaya kniga», 2024; 3: 59–63. Russian.
9. Kul'tura i lichnost' kak faktory vospitaniya i poznaniya. Rebenok i shkola: opyt plodotvornogo vzaimodeystviya (po trudam P. F. Kaptereva). Moskva: Amrita-Rus': ID Shalvy Amonashvili, 2023; 276 s. (Antologiya gumannoy pedagogiki). Russian.
10. Shchukin AN. Obucheniye inostrannym yazykam: Teoriya i praktika: uch. posobiye dlya prepodavateley i studentov. 2-ye izd. Moskva: Filomatis, 2006; 480 s. Russian.